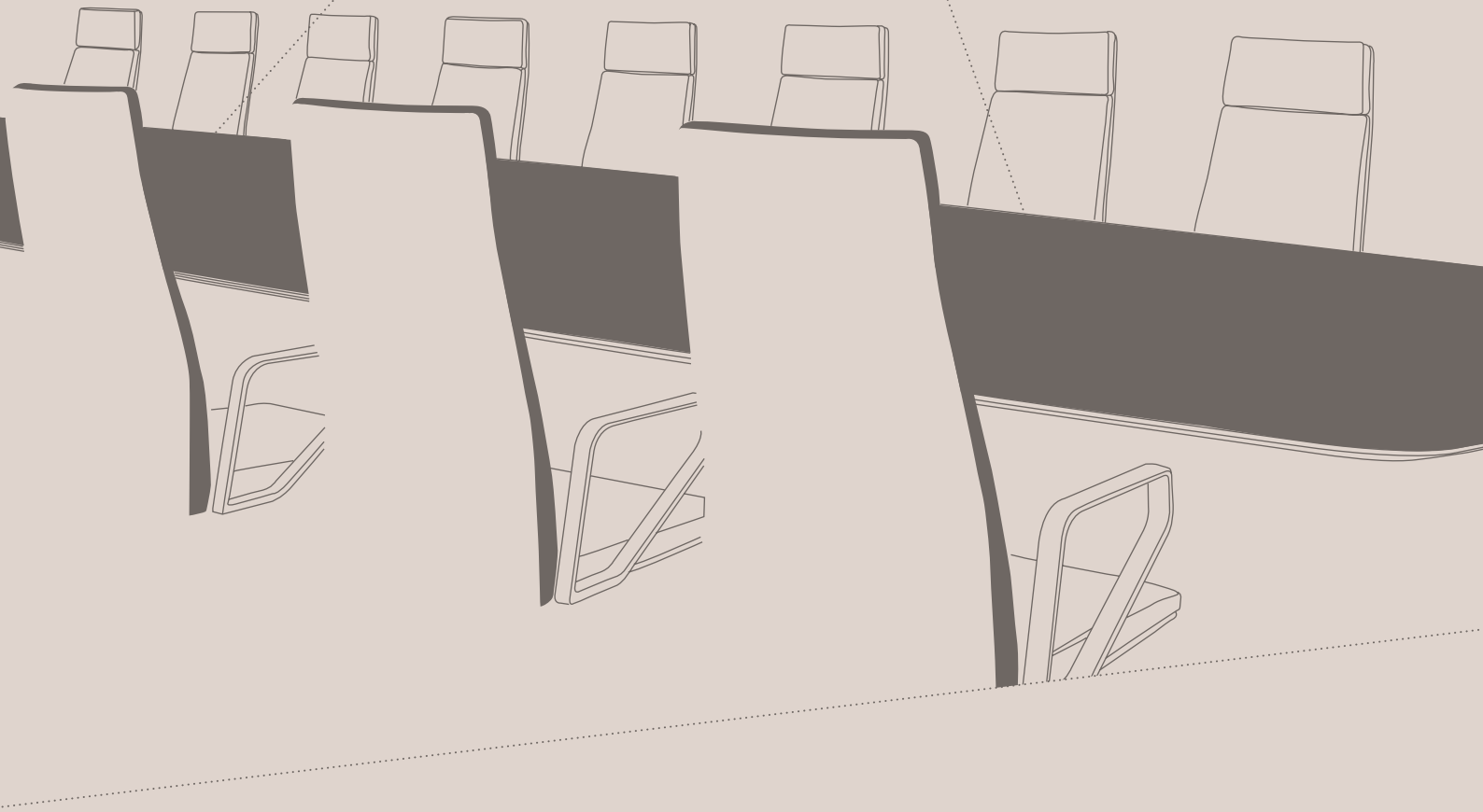
.spiegels®

first class
office manufacturing



Konferenz
Conference

Entscheidungen der Zukunft

Decisions of the future

Einleitung

Der Meeting-Point ist die Visitenkarte aller Unternehmen. Moderne Technologie und ein Höchstmaß an Flexibilität sind Basis für zeitgerechte Einrichtungen. Für jedes Unternehmen gelten eigene Ansprüche. Der Dialog steht im Mittelpunkt. Raum und Ausstattung werden zu einem gegenwärtigen Ort für Entscheidungen der Zukunft. Spiegels setzt den Rahmen für produktive Gespräche und angenehme Atmosphäre. Wir planen und gestalten mit Ihnen gemeinsam den perfekten Konferenzraum. Unser Ziel: pure Individualität mit raffinierten Extras für repräsentative Eindrücke.

Introduction

The meeting point is the business card of all companies. Modern technology and a maximum of flexibility are the basis for modern furnishings. Each company has its own requirements. Dialogue takes centre stage. Space and equipment become a present place where decision for the future are taken. Spiegels sets the framework for productive talks and a pleasant atmosphere. Together with you, we plan and design the perfect conference room. Our goal: pure individuality with sophisticated features for representative impressions.

Geschäftsführung, CEO
Monika Lax
Gegründet von, founded by
Karl-Heinz Spiegels

6 .intra

Das Original der wandelbaren Tischsysteme
The original of the convertible table systems

42 .unit

Maßgeschneiderte Unikate
Tailor-made unique items

64 .con air

Höhenverstellung
Height adjustment

76 **Technik**
Technology

74 **Medienmöbel**
Media furniture

78 **Furniere** Veneer
80 **Manufaktur** Manufacture
82 **Nachhaltigkeit** Sustainability

.intra

Kombinieren und gewinnen. Ein beliebtes Tischspiel überzeugt schon seit langer Zeit. Bei dieser Legetechnik werden passende Elemente aneinander gesteckt. Die Richtung wird selbst bestimmt und die Raumsituation spielend verändert. Es gibt viele verschiedene Möglichkeiten und Größen, die gesetzt werden können, wodurch sich immer neue Überraschungen ergeben.

Die Tischformen und Größen des intra-Systems werden nach Ihren Anforderungen gestaltet, denn multifunktionale Räume fordern ein Höchstmaß an Flexibilität. Das System ist komplett wartungs- und verschleißfrei, unterschiedliche Fußgestelle sind werkzeugfrei verankert. **Werden Sie Meister mit intra.**

Combine and win. A popular table game has been convincing for a long time. This laying technique allows matching elements to be put together. The direction is determined by the user and the room situation is changed with ease. There are many different possibilities and sizes, which can be set, providing new surprises with every change.

The table shapes and sizes of the intra system are designed according to your requirements, because multifunctional rooms demand maximum flexibility. The system is completely maintenance- and wear-free, different leg frames are anchored without tools. **Become a master with intra.**

Das multifunktionale Tischsystem

The multifunctional table system

Das System intra ermöglicht eine schnelle Veränderung der Raumsituation. Alle Fußgestelle erhalten Schnellspannverschlüsse und sorgen für ein werkzeugloses Verbinden der Platten: **T-Fußgestelle** aus massivem Bandstahl und flach aufliegenden Bodentraversen **A-Fußgestelle** aus Rundrohr, 30 mm Durchmesser **Wangen** unterschiedlicher Stärken in Strukturlack oder furniert.
Durch Justierung werden Unebenheiten der Tischplatten nahezu unsichtbar, auch bei Plattentiefen bis zu 160 cm. Für den leichten Transport und Zwischenlagerung können Tischplatten und Fußgestelle in Spezialwagen aufbewahrt werden.

The intra system enables quick and flexible changes in layout. All leg frames include quick-release fasteners for a tool-free connection of tabletops: **T-leg frames** made of solid steel with flat steel stabiliser bars **A-leg frames** made of round tube, 30 mm diameter, **Leg panels** of different thickness, lacquered with textured finish or veneered.
Levelling adjustment makes any unevenness between table tops virtually invisible, even with a depth of up to 160 cm. Tabletops and leg frames can be temporarily stored and transported in special trolleys.

Video: Werfen Sie einen besonderen Blick auf intra und entdecken Sie die Highlights in Design und Funktion.
Video: Take a special look at intra and discover the highlights in design and function.

Leichter können Platten nicht sein.
Table tops could not be any lighter.

6,0* kg/m²

* **Rohmaterial – Leichtbau-Vollholz |** Raw material – lightweight solid wood

Leichtbau-Vollholz, Stärke | Lightweight solid wood, thickness	**30 mm**
Oberfläche Furnier | Surface veneered	7 kg
Oberfläche Fenix / HPL | Surface Fenix/HPL	8 kg
Spanplatte, Stärke | Particle board, thickness	**28 mm**
Oberfläche Furnier | Surface veneered	22 kg
Oberfläche Fenix / HPL | Surface Fenix/HPL	23 kg
MDF, Stärke | MDF, thickness	**28 mm**
Oberfläche Furnier | Surface veneered	27 kg
Oberfläche Fenix / HPL | Surface Fenix/HPL	28 kg

Leichter kann Montage nicht sein.
Assembly could not be any easier.

Schnelle und werkzeuglose Montage:
An jeden Raum werden unterschiedliche Anforderungen gestellt. Hierfür werden Tischplatten individuell gefertigt. Bei häufiger Demontage sind die Plattengewichte von großer Bedeutung. Mit dem spiegels intra-system geht jede Umgestaltung leicht von der Hand. Geben Sie Ihrer Flexibilität Auftrieb!

Fast and tool-free assembly:
Every room has different requirements, which is why our table tops are bespoke. Weight is key when table tops are frequently dismantled. With spiegel's intra system, any reconfiguration can be easily carried out by hand. Boost your flexibility!

Grenzenlose Gestaltungsmöglichkeiten

Unlimited design possibilities

Durch individuelle Planung und Produktion kann nach verschiedenen Aspekten frei geordnet werden. Mit den Tischplatten, die an die Teilnehmerzahl und Raumgröße angepasst sind, ergeben sich zahlreiche Konstellationen. Entdecken Sie die Vielfalt.

Individual planning and production allow you to freely arrange according to various aspects. The table tops, which are adapted to the number of participants and the size of the room, make numerous constellations possible. Discover the variety.

Hans Sachs Haus
Gelsenkirchen
Sitzungssaal
Boardroom

Architektur
gmp Architekten von Gerkan,
Marg und Partner

Konferenztisch | Conference table
.intra-System
Montagezeit max. 90 Sekunden/Platz
Assembly time max. 90 seconds/space

Wangenfuß F44 Strukturlack Schwarz
Panel leg F44 textured finish black

Ausführung | Furnishings

Kirschbaum strahlenförmig furniert
Plate cherry, sunburst veneered

Bestuhlung | Seating
.pablo 1002/2, Leder Schwarz
.pablo 1002/2, leather black

Clifford Chance
München
Konferenzräume
Conference rooms

Architektur
CBRE GmbH

Ausstattung | Furnishings
Tischkante: K74
Table edges: K74

Konferenztisch | Conference table
.intra-System, T-Fußgestell F28
Kabelzufuhr magnetisch
Magnetic cable feed

Ausführung | Furnishings
Leder Sand
Leather sand
Platte NanoTec Weiß
Plate white NanoTec white

Bestuhlung | Seating
.tallis 6001, hohe Rückenlehne, Gleiter
.tallis 6001, high backrest, glides

Ausführung | Furnishings

Leder Crema

Leather crema

Platte Eiche furniert

Plate oak veneered

Bestuhlung | Seating

.tallis 6001, hohe Rückenlehne, Gleiter

.tallis 6001, high backrest, glides

Kreis Heinsberg
Heinsberg
Sitzungs- und Konferenzsaal
Conference room

.intra-System

Ausführung | Furnishings

Leder Platingrau
Leather platinum grey

Platte Eiche hell, furniert
Plate light oak, veneered

Konferenztisch | Conference table
.intra-System

Bestuhlung | Seating
.pilot P2101, mittlere Rückenlehne
.pilot P2101, medium-high backrest

Transportwagen für Fußgestelle
Transport trolley for leg frames

Transportwagen für Platten
Transport trolley for plates

.pilot P2101

Internationale Anwaltskanzlei
Konferenzräume
Conference rooms

Architektur
amaroo concept GmbH

Ausstattung | Furnishings

Leder Carbon
Leather carbon

Platte Pulverbeschichtung, Anthrazit
Plate anthracite powder coating

Konferenztisch | Conference table
.intra-System

Bestuhlung | Seating
.pablo 1002, mittlere Rückenlehne
.pablo 1002, middle backrest

Internationale Anwaltskanzlei
Konferenzräume
Conference rooms

Architektur
amaroo concept GmbH

Transportwagen Stühle
Transport trolley for chairs

Transportwagen Platten
Transport trolley for plates

Transportwagen Fußgestelle
Transport trolley for leg frames

Mendritzki Holding GmbH & Co. KG
Bochum
Konferenzraum
Conference room

Ausstattung | Furnishings

Leder Schwarz
Leather black

Platte + Armeinlagen Tineo gebeizt
Plate stained tineo

Konferenztisch | Conference table
.intra-System

Bestuhlung | Seating
.tano 0202, mittlere Rückenlehne
.tano 0202, medium-high backrest

.tano 0202

Wie die Stadt Kleve Blicke lenken kann.

How the city Kleve can attract attention.

Vom ersten Gedanken zur vielfältigen Raumnutzung.
Gemeinsam im reflektierenden Gespräch:
Bettina Keysers, Fachbereichsleiterin Zentrale Verwaltung, Bürgerservice
Stephan Reinders, Abteilungsleiter Organisation
Monika Lax, Firma Spiegels

From the first thought to the manifold use of space.
Together in a reflective conversation:
Bettina Keysers, Head of Central Administration, Citizen Service
Stephan Reinders, Head of Organization Department
Monika Lax, .spiegels Company

Monika Lax Frau Keysers, eine angenehme Atmosphäre kommt in diesem Raum schnell auf. Ich erinnere mich noch sehr gut an die gemeinsame planerische Arbeit. Welche Erinnerungen bleiben Ihnen am meisten im Gedächtnis, wenn Sie den Entwicklungsprozess rückblickend betrachten?

Ms. Lax Mrs Keysers, a pleasant atmosphere is quickly created in this room. I still remember the joint planning work very well. What do you remember the most when you look back at the development process?

Bettina Keysers Es war kein normaler Fall. Der erste Gedanke war der eines runden Tisches, denn so nimmt jede Position eine gleichwertige Stellung ein. Es entsteht ein gemeinschaftliches Gefühl. Doch leider ist diese Form nicht effizient, insbesondere bei unserer Raumstruktur. Um etwas aus der Grundidee zu bewahren, haben wir gemeinsam eine Lösung entwickelt, die beides integriert: Den Ratsmitgliedern Raum für Diskussionen zu bieten und die Idee des runden Tisches beizubehalten. Gerade im Eingangsbereich hat dies eine einladende Wirkung, und lenkt den Blick gleichzeitig auf das Highlight des Raumes.

Bettina Keysers It was not a normal case. The first thought was that of a round table, because in this way every participant takes on an equivalent position. A sense of community is created. Unfortunately, however, this form is not efficient, especially in our spatial structure. In order to preserve something from the basic idea, we have jointly developed a solution that integrates both: To offer the members of the council space for discussions and to retain the idea of the round table. Especially in the entrance area this has an inviting effect and at the same time directs the eye to the highlight of the room.

1.28 Ratssaal

Monika Lax Sie meinen die Akustikwand? Ich erinnere mich, wie wir das Material sorgfältig abgestimmt haben. Trotz unterschiedlicher Beschichtungen und Versiegelungen, haben wir hier den gleichen Ton bei Tischplatten und Wand erzielt. Hier im Raum sieht man, wie das Luftbild der Stadt Kleve ideal das Lochraster der Akustikwand nutzt. Das Bild entsteht erst im Auge. Eine gelungene Kombination aus Funktion und Individualität.

Bettina Keysers Ja, so ist die Stadt in jeder Sitzung präsent. Diese Resonanz haben wir bereits mehrfach erhalten, darauf sind wir sehr stolz. Der Erfolg lässt sich aber auch auf die Tischanlage übertragen. Dort haben wir hohe Anforderungen durch die unterschiedlichen Nutzungen. Neben unseren Ratssitzungen haben wir hier auch Seminare, Wahlpräsentationen und sogar Konzerte.

Monika Lax You mean the acoustic wall? I remember how we carefully tuned the material. In spite of different coatings and sealants, we achieved the same tone with the table tops and the wall. Here in the room it becomes apparent how the aerial photograph of Kleve makes use of the perforated tiles‘ hole grid. The picture is only created in the eye. A successful combination of function and individuality.

Bettina Keysers Yes, so the city is present in every meeting. We have already received this response several times and are very proud of it. The success can also be transferred to the table system. In this area, we make high demands due to the different uses. In addition to our council meetings, we also have seminars, election presentations and even concerts here.

Monika Lax Herr Reinders, das System intra liefert bezüglich Wandelbarkeit und Nachhaltigkeit große Vorteile. Wie nutzen Sie diese?

Stephan Reinders Der Gebrauch technischer Anlagen wie z. B. Mikrofone und Anschlüsse, die wir mit den Tischen sehr gut verknüpfen können, haben ihre Vorteile und kommen nicht selten zum Einsatz. Für die Neukonfiguration der Sitzgruppen, geht es aber nicht nur um Technik. Die Tischsegmente lassen sich ideal transportieren, lagern und zusammensetzen. Die Montage lösen wir ganz ohne Werkzeug auf internem Wege. Das ging immer reibungslos. Wenn wir die Trennwand unseres Saales öffnen, verbinden wir zwei Sitzungssäle miteinander. So entsteht ein völlig neues Raumgefüge und damit eine Vielzahl an Tischordnungen. Mindestens vier Mal im Jahr nutzen wir diese Eigenschaften. Neben Funktionalität ist, wie bereits erwähnt, der Aspekt der Nachhaltigkeit ein wichtiges Kriterium. Stabilität – auch nach häufigen Montagen – und strapazierfähige Oberflächen sind uns nach wie vor wichtig. Das ist uns die Qualität wert. Dies gilt ebenfalls für die Bestuhlung. Diese Eigenschaften schätzt man, wenn die Sitzungen mal länger dauern: Komfort und hochwertige Materialien wie Leder. Hinzu kommt der repräsentative Eindruck durch die edle Verarbeitung. Es wäre ein Fehler, darauf zu verzichten. Das alles gibt dem Raum einen ganzheitlichen Eindruck, liefert Harmonie und eine angenehme Atmosphäre.

Monika Lax Mr. Reinders, the intra system offers great advantages in terms of changeability and sustainability. How do you use them?

Stephan Reinders The use of technical equipment such as microphones and connectors, which we can link very well to the tables, have their advantages and are often used. With regard to the reconfiguration of the seating groups, however, it is not just a matter of technology. The table segments can be easily transported, stored and assembled. We can handle the assembly ourselves without any tools. That always went smoothly. By opening the partition of our hall, we connect two meeting rooms. This creates a completely new spatial structure and a multitude of table arrangements. We use these features at least four times a year. As already mentioned, sustainability is an important criterion alongside functionality. Stability - even after frequent assembly - and hard-wearing surfaces are still important to us. These are essential elements of our demands on quality. This also applies to the seating. Characteristics that are appreciated when the sessions last longer: comfort and high-quality materials such as leather. In addition, the noble workmanship makes a representative impression. It would be a mistake to do without it. All this gives the room a harmonious impression and a pleasant atmosphere.

Rathaus Kleve
Ratssaal
Town Hall Kleve
Council Hall

NORD/LB
Konferenzräume
Conference rooms

Architektur
HPP Architekten GmbH

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 12 Meter
Table length: 12 meters
Tischkante: K74
Table edges: K74

Konferenztisch | Conference table
.intra-System

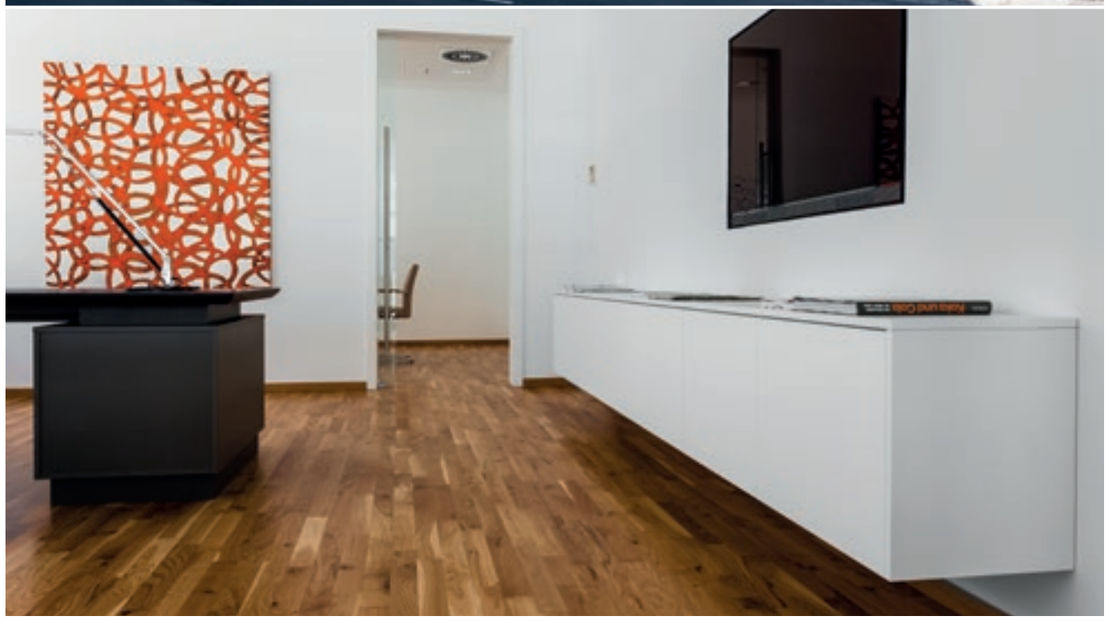
Bestuhlung | Seating
.tano 0202, mittlere Rückenlehne
.tano 0202, medium-high backrest

Platte Kirschbaum
Plate cherry

Leder Schwarz
Leather black

.intra-System

.tano 0202



Messe Essen
Konferenzräume
Conference room

Ausstattung | Furnishings

Leder Crema
Leather crema

Platte Fenix Weiß, Sideboard Strukturlack Weiß
Plate Fenix white, Sideboard textured finish white

Konferenztisch | Conference table
.intra-System

Hängeboard in Sonderlänge
Wall unit board in special length

A-Fußgestell F22
A-leg frame F22

.pilot s ps 1202

Fotografie Stefan Müller

BMI Bundesministerium des Innern
Berlin
Konferenzräume
Conference room

Architektur
Thomas Müller Ivan Reimann Gesellschaft von Architekten mbH

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 20 x 4 Meter
Table length: 20 x 4 meters
Tischkante massiv: K45
Table edges solid: K45

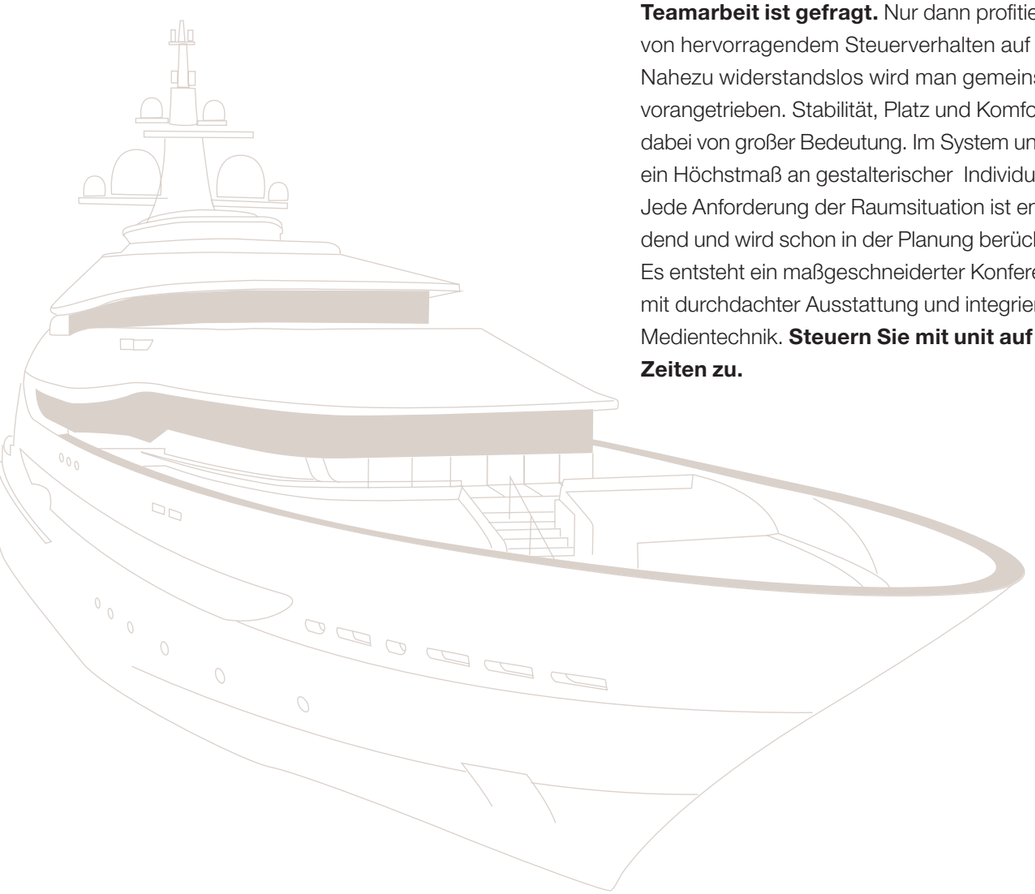
Konferenztisch | Conference table
.intra-System

Platte furniert durchgefärbt Schwarz/Kirschbaum
Plate veneered, deep-dyed Black/cherry

T-Fußgestell F28
T-leg frame F28

Tischkante Massivholz Kirschbaum
Table edge solid wood cherry

.unit



Teamarbeit ist gefragt. Nur dann profitiert man von hervorragendem Steuerverhalten auf Deck. Nahezu widerstandslos wird man gemeinsam vorangetrieben. Stabilität, Platz und Komfort sind dabei von großer Bedeutung. Im System unit steckt ein Höchstmaß an gestalterischer Individualität. Jede Anforderung der Raumsituation ist entscheidend und wird schon in der Planung berücksichtigt. Es entsteht ein maßgeschneiderter Konferenztisch mit durchdachter Ausstattung und integrierter Medientechnik. **Steuern Sie mit unit auf große Zeiten zu.**

Teamwork is paramount. Only Collaboration enables agile manoeuvrability when all hands are on deck. Together, a team advances more smoothly. Stability, space and comfort are key factors here. The design of the unit system offers a high level of individuality. The requirements of each room are given central focus and taken into account from the planning stage. The result is a bespoke conference table with clever features and integrated media technology. **Set sail for success with unit.**

.unit ist die Realität jeder Vorstellung.

.unit is the reality of every imagination.

Genau nach Maß gefertigt: Ihr Unikat unit

Made exactly to measure: your unicum unit

Jeder Kunde ist anders und jeder Raum auch. Damit dennoch immer die optimale Konstellation gefunden werden kann, stehen die Tischplatten von unit freitragend auf Sockelfüssen. Tischformen werden individuell gefertigt und auf Teilnehmerzahl und Raumgröße abgestimmt. Wichtige Merkmale sind neben der Funktion unter anderem auch optimale Beinfreiheit und repräsentative Ausstrahlung.

Each customer is different and every space too. To ensure that the optimum constellation is always possible, unit table tops form a self-supporting structure when combined with legs. Table shapes are individually manufactured and adapted to the number of users and room size. Generous leg room and a sophisticated appearance are other key characteristics in addition to functionality.

Messe Essen
Konferenzraum
Conference room

Messe Essen
Essen
Konferenzraum
Conference room

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 10 Meter
Table length: 10 meters
Tischkante: K74
Table edges: K74

Konferenztisch | Conference table
.unit

Leder Sand
Leather sand

Bestuhlung | Seating
.pilot P200

Ausführung | Furnishings
Platte Mooreiche, Titan
Plate bog oak, titan

Schiebeplatte geschlossen
Sliding plate closed

Schiebeplatte geöffnet
Sliding plate open

Digitech
Technologiezentrum
München
Konferenzraum
Conference room

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 3 Meter
Table length: 3 meters
Technik: Tischprojektion mit Touch
Technology: Table projection with touch-screen function

Konferenztisch | Conference table
.unit

Bestuhlung | Seating
.qu1 3001

Platte Hellgrau
für Projektion,
Sockel Anthrazit
Plate light gray
for projection,
Base anthracite

Leder Carbon
Leather carbon

.unit mit geschlossenem Sockel
.unit with closed base

.qu1 3001

ANWR Group eG
Mainhausen
Konferenzraum
Conference room

Architektur
EBG Einzelhandels-
Beratungs-Gesellschaft mbH

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 12 Meter
Table length: 12 meters
Tischkante: K74
Table edges: K74

Konferenztisch | Conference table
.unit

Bestuhlung | Seating
.tallis 6001, hohe Rückenlehne
.tallis 6001, high backrest

Leder Cremeweiß
Leather creme-white

Platte Makassar, Glas, Weiß
Plate Makassar, glass, white

.unit

.tallis 6001

EnBW
Stuttgart
Konferenzraum
Conference room

Architektur
RKW Architektur +
Düsseldorf

Konferenztisch | Conference table
.unit

Bestuhlung | Seating
.tano 0201/2, Gleiter
.tano 0201/2, glides

Leder Sand
Leather sand

Platte Eiche hell, furniert
Plate light oak, veneered

.tano 0201/2

KfW
Frankfurt a. M.
Konferenzraum
Conference room

Architektur
RKW Architektur +
Düsseldorf

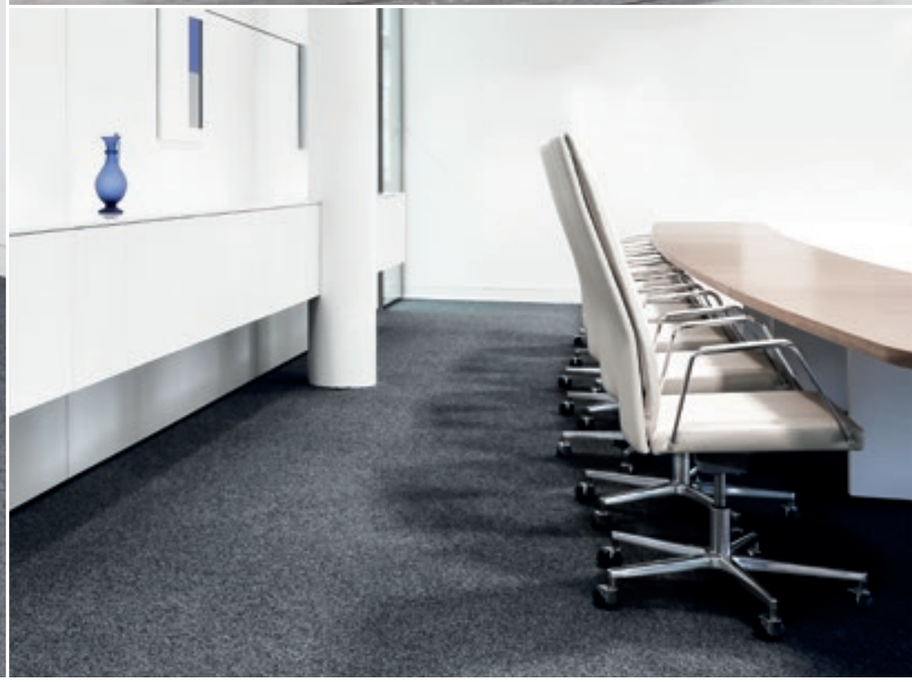
Konferenztisch | Conference table
.unit

Bestuhlung | Seating
.tallis 600

Leder Hellgrau
Leather light grey

Platte pulverbeschichtet Hellgrau
Plate powder coated light grey

.tallis 600



Volksbank
Krefeld
Konferenzraum
Conference room

Architektur
Gerber Architekten, Dortmund

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 7 Meter
Table length: 7 meters
Tischkante: K30
Table edges: K30

Konferenztisch | Conference table
.unit

Bestuhlung | Seating
.qu1 300

Leder Sand
Leather sand

Platte Nussbaum, Strukturlack, Weiß
Plate walnut, textured finish white

Hängeboard in Sonderbau
Special design
wall unit board

.qu1 300

Sirtex
Bonn
Konferenzraum
Conference room

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 9 Meter
Table length: 9 meters
Tischkante: K30
Table edges: K30

Leder Schwarz
Leather black

Platte Zirikote
Plate ziricote

Konferenztisch | Conference table
.unit

Medienwand MW3
Multi-media wall MW3

Bestuhlung | Seating
.qu1 310

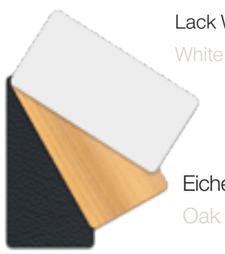
Lufthansa
Frankfurt a. M.
Konferenzraum
Conference room

Architektur
Pielok Marquardt
Planungsgesellschaft mbH

Ausstattung | Furnishings
Eiche furniert
Hausfarbe: Eiche honigfarben
oak veneered,
Corporate colour: oak honey
Tischlänge: 9 Meter
Table length: 9 meters

Konferenztisch | Conference table
.unit

Bestuhlung | Seating
.pilot p210, mittlere Rückenlehne
.pilot p210, medium-high backrest



Lack Weiß
White painted

Eiche
Oak

Leder Schwarz
Leather black

.unit

.pilot p210

KBV
Berlin
Konferenzraum
Conference room

Architektur
Frosch Samara Architekten

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 7 Meter
Table length: 7 meters

Konferenztisch | Conference table
.unit

Bestuhlung | Seating
.per se 5101, mittlere Rückenlehne
.per se 5101, medium-high backrest

Glas Weiß
White Glass

Pulverbesch. Weiß
White powder coate

Eiche Steel
Oak steel

Leder Platingrau
Leather platinum grey

.unit mit geschlossenem Sockel
.unit with closed base

.per se 5101

.con air
Conference

Alleine starten, gemeinsam ankommen. Teilen Sie Erfahrungen auf Ihrer Reise, stellen Sie die Gruppendynamik auf die Probe und begegnen Sie neuen Herausforderungen. Mit der richtigen Planung entwickelt sich Teamfähigkeit wie von selbst. Lehnen Sie sich zurück, aber nur falls Sie sitzen, denn …

Der optional höhenverstellbare und komfortable Konferenztisch con air steht vor allem für Flexibilität – edel, jung und dynamisch. Mühelos lässt sich die gesamte Tischanlage elektromotorisch verstellen. Optimieren Sie per Knopfdruck Ihre Beinfreiheit und die Dynamik in Besprechungen.
Buchen Sie für Ihr Team first class mit con air.

Start alone, arrive together. Share experiences on your journey, test the group dynamic and address new challenges. In the right layout, the capacity for teamwork develops spontaneously. Lean back, but only if you are sitting ...

The optionally height-adjustable and comfortable conference table con air above all embodies flexibility – elegant, modern and dynamic. Equipped with an electrical motor, the height of the entire table system can be effortlessly adjusted. Create more leg space at the touch of a button and inject fresh dynamism into meetings.
Choose first class for your team with con air.

Hoch hinaus mit dem richtigen Fußgestell

Aim high with the right leg base

Ergonomie ist ein Muss im Arbeitsalltag. Ob am Schreibtisch oder im Konferenzraum – die Höhenverstellung ist nicht mehr wegzudenken. Damit werden Meetings nachweislich kürzer und gleichzeitig produktiver. Auch der eigene Körper belohnt häufige Positionswechsel. Dafür haben wir con air höhenverstellbar gemacht, ob **Tellerfuß** oder **T-Fußgestell**. Die Verwandlung vom Konferenztisch zum modernen Stehtisch erfolgt elektromotorisch per integriertem Knopfdruck.

Ergonomics are a must in everyday work environments. Height adjustment is indispensable – whether at a desk or conference table – and studies have shown that standing meetings are both shorter and more productive. Frequent changes in posture are also beneficial to the body. This is why we designed con air as a height-adjustable solution. The conference table can be transformed to a modern standing-height table via an electric motor at the push of a button.

Schnell und einfach anpassbar: die Höhenverstellung

Height adjustment: quickly and easily adaptable

Durch die elektromotorische Höhenverstellung ergeben sich nicht nur Optionen der Körperhaltung, sondern auch ganz neue interaktive Aspekte der Nutzung im Raum. Das Wachsen verändert den Fluss von Informationen und sorgt für einen neuen Standpunkt. Eine Änderung der Tischhöhe bietet Übersicht, Dynamik und lädt automatisch zu mehr Geselligkeit ein.

Electrically powered height adjustment not only promotes a changing posture but also adds brand new interactive dimensions to the use of a room. Upward movement changes the flow of information and provides a new perspective. A change in table height results in a better overview, dynamism and automatically leads to greater conviviality.

Konferenzlösungen mit Höhenverstellung: 74 – 118 cm
Conferencing solutions with height adjustment: 74 – 118 cm

Kreativraum/Meetingpoint
Creative room/Meeting point

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 3 Meter
Table length: 3 meters
Tischkante: 60 mm
Table edges: 60 mm

Konferenztisch | Conference table
.con air conference

Platte Strukturlack Weiss
Plate textured finish white

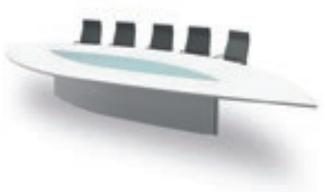
Taster für elektromotorische Höhenverstellung
in der Tischkante integriert
Pushbutton for electrically powered height adjustment
integrated in the table edge

Bestuhlung | Seating
.rossi rar

Konferenztisch der Elemente
Elektromotorische Höhenverstellung
Conference table of the elements
Electrically powered height adjustment

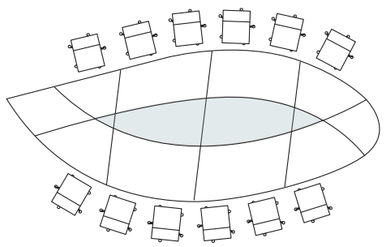
Ausstattung | Furnishings
Tischkante: K30
Table edges: K30

Konferenztisch | Conference table
.con air conference



Bestuhlung | Seating
.tallis 600

Platte Fenix Weiss
Innenfläche Glas, türkis/hellblau unterlackiert
Plate Fenix white
Glass insert, Reverse side painted in turquois/light blue



Tischplatte in Blattform
Tabletop in leaf shape

Taster in Tischoberfläche integriert
Push-button integrated in table top

Koebe Klinik PartG
Plastische und Ästhetische Chirurgie
Meerbusch bei Düsseldorf
Besprechungsraum
Conference room

Konferenztisch | Conference table
.con air conference

Ausstattung | Furnishings
Tischlänge: 280 cm
Table length: 280 cm
Tischkante: K30
Table edges: K30

Leder Grau
Leather Grey

Platte MDF Weiß, Gestell Chrom
MDF plate white, frame in chromev

Bestuhlung | Seating
.tallis 610

Medienmöbel
Media furniture

Kamera
Camera

Medienmöbel
Media furniture

Ein Gespräch auf Augenhöhe soll auch unter digitalen Bedingungen Vorteile bringen. Die weltweite Vernetzung braucht Entscheidungen, wo eine körpersprachliche Reaktion wichtige Signale liefert. Eine Kombination von optimaler Bildtechnik und perfekt eingestellten Audiosystemen integriert in hochwertige Möbel – echter ist nur ein Hologramm.

Digital interactions should also be able to benefit from “face-to-face” conditions. Global networking requires decision-making, in the course of which body language can send important signals. The answer is a combination of optimum image technology and a perfectly configured audio system – seamlessly integrated in high-quality furniture. Only a hologram could be any more real.

MW 4, Medienmobil auf Rollen für Displays bis 55 Zoll, rückseitig verdecktes Kabelmanagement
MW 4, mobile media unit on castors for displays up to 55 inches, concealed cable management on the rear side

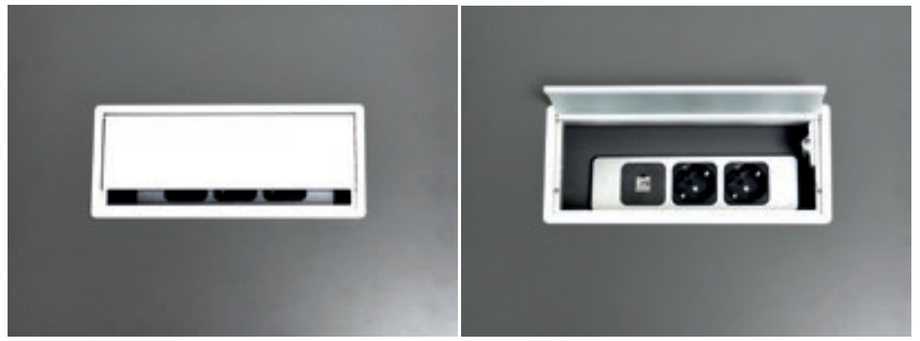
MW5, Medienmöbel mit 4 Schubladen, auf verdeckten Rollen mit elektromotorischer Höhenverstellung, für Displays bis 80 Zoll.
MW5, Media furniture with 4 drawers, on concealed castors with electrically powered height adjustment, for displays up to 80 inches.

Integrierte Technikanschlüsse mit Schiebeplatte SP-G
Integrated technology connections with sliding plate

Integrierte Technikanschlüsse mit Schiebeplatte, geöffnet
Integrated media connections with sliding plate, open

Integrierte Technikanschlüsse mit Druckklappe KT
Integrated media connections with pressure flap

Integrierte Technikanschlüsse mit Druckklappe, geöffnet
Integrated media connections with pressure flap, open



Griffbereit

Within reach

Integrierte Anschlüsse lassen die Technik erst bei der Verwendung sichtbar werden. Die Anschlusstechnik ist variabel und wird auf die individuellen Anforderungen abgestimmt. Smartphones und Tablets können komfortabel angedockt werden. Medial sind keine Grenzen gesetzt.

Thanks to integrated connections, the technology only becomes apparent upon use. A range of power and data solutions are available and adapted to individual requirements. Smartphones and tablets can be conveniently connected to a charging dock. There are no limits to the use of media.

Furniere*
Veneer

Strukturlack
Textured finish

NanoTec
NanoTec

* Alle Farben stellen lediglich einen Auszug aus unserer Farbpalette dar. Die abgebildeten Farben sind nicht farbverbindlich.
All colours are only an excerpt from our range of colours. The colours shown are not binding.

Nur ausgewählte Furniere und Massivhölzer werden verarbeitet. Eine hochwertige Lackversiegelung lässt ein späteres Abschleifen und Neulackierung zu – strapazierfähig und pflegeleicht. Die pulverbeschichteten Platten strahlen Wertigkeit aus und eignen sich besonders für moderne Besprechungs- oder Schulungsräume. Elegante NanoTec-Beschichtungen geben Oberflächen neue haptische Erlebnisse.

Only selected veneers and solid woods are processed. A high-quality paint sealing allows later sanding and repainting - hard-wearing and easy-care. The powder-coated plates radiate quality and are particularly suitable for modern conference or training rooms. Elegant NanoTec coatings give surfaces new haptic experiences.

Wir entfesseln Potenziale.

We unleash the potential.

Als Spezialist in der Lederverarbeitung verwenden wir ausschließlich hochwertiges Nappaleder, Stärke 1,4 bis 1,6 mm. Die Rohware stammt von mitteleuropäischen Bullenhäuten, hat eine natürliche Narbenprägung und ist pflanzlich nachgegerbt. Ein Qualitätsleder mit höchsten Auszeichnungen: Umweltsiegel „Blauer Engel“ – tannery of the year – global winner.

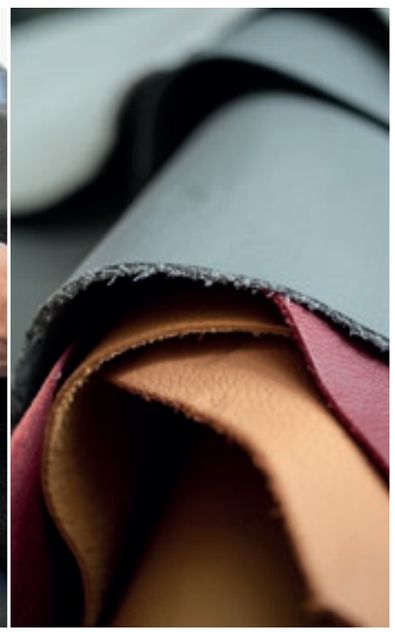
As a specialist in leather processing, we exclusively use high-quality Nappa leather of 1.4 to 1.6 mm in thickness. Made from bull hide originating in Central Europe, this type of leather has a natural grain pattern and undergoes a plant-based tanning process. It is a quality leather with the highest distinctions: the “Blue Angel” environmental label – Tannery of the Year – global winner.

Aus Liebe zum Detail.

Our passion for detail.

Wenn man schon so lange hochwertige Möbel produziert wie wir, dann schärft sich der Blick ganz unbemerkt und mühelos. Unsere Mitarbeiter haben jede Nuance ihrer Werkstoffe genau im Blick und sie wissen schon instinktiv, was am besten passt. Denn Leidenschaft heißt für uns auch Sorgfalt.

When you have been producing premium furniture for as long as we have, a trained eye is something you gradually acquire quite effortlessly. Our employees have a keen vision of every colour nuance of their materials and instinctively know what looks best – as passion is synonymous with care in our company.



Nachhaltige Materialien und Produktion

Sustainable materials and production

Seit Firmengründung im Jahr 1974 ist es uns wichtig, auch unserer unternehmerischen Verantwortung in puncto Ökologie und nachhaltiger Produktqualität nachzukommen. Wir wollen wissen, von wo unser feinstes Leder stammt. Wir wollen wissen, wo der Baum gewachsen ist und wo der Stahl geschmiedet wurde. Wir setzen auf Ressourcen aus der Region und zertifizierte Rohstoffe. Sie alle führen wir in unserem Werk in Nettetal zu Unikaten zusammen.

Die Mooreiche ist ein gutes Beispiel. Diese Eichenstämme haben viele tausend Jahre in Mooren oder Sümpfen gelegen, bevor sie entdeckt und ausgegraben wurden. Ihr sehr hartes, charaktervoll verfärbtes Holz ist eine Kostbarkeit – ein geborgener Schatz. Rohstoffe wie diese warten in großer Vielzahl in unserem Lager auf die richtige Gelegenheit, den passenden Kunden. Die Kunst unserer Spezialisten ist es, die richtigen Materialien zu wählen und sie stimmig miteinander zu kombinieren – zu einem typischen spiegels-Möbel.

Since the company's inception in 1974, we have taken our corporate responsibility to protect the environment and achieve sustainable product quality very seriously. We want to know where our finest leather comes from, where the tree grew and where the steel was forged. We rely on local resources and certified raw materials, and combine them in our Nettetal plant to produce unique items.

Bog oak is a prime example. These oak trunks laid in bogs and swamps for several thousands of years before they were discovered and excavated. Their extremely hard, characteristically discoloured timber is a rare gem – a hidden treasure. Raw materials such as these are stored in large variety in our warehouse, awaiting the perfect opportunity, the right customer. Our experts know just how to select the right materials and to harmoniously combine them – to create another emblematic piece of spiegels furniture.

Wir haben eine Heimat.
We have a home.

Der Firmensitz von spiegels ist und bleibt Nettetal. Im Herzen des Naturparks Schwalm-Nette produzieren wir alle unsere Möbel – zu 100 Prozent vom Niederrhein und von hier aus in die Welt. Denn hier sind nicht nur wir, sondern auch unsere langjährigen Mitarbeiter verwurzelt, hier finden wir die Ruhe, unsere Talente und unsere Leidenschaft für beste Möbel voll auszuspielen. „Made in Germany“ ist daher für uns keine Floskel, sondern ein täglicher Qualitätsbeweis.

spiegels's head office is and always will be in Nettetal. All our furniture is produced in the heart of the Schwalm-Nette Nature Park – 100 percent from the Lower Rhine region, from where it is dispatched all over the world. Like the company, our long-serving employees are also deeply rooted in the area. Here we find the tranquillity that allows our talents and passion for premium furniture to thrive. The “Made in Germany” label is not just a hollow phrase but a confirmation of the everyday quality of our work.

Neben Produktion und Verwaltung gibt es hier natürlich auch unseren Showroom, in dem wir Besuchern gerne Innovationen und unsere größten Klassiker präsentieren. Besuchen Sie uns und erleben Sie die Qualität von First-Class Office Manufacturing mit allen Sinnen.

In addition to production facilities and administrative offices, the site is also home to our showroom, where visitors are welcome to discover our latest innovations and great classics. Visit our showroom and experience the quality of first-class office manufacturing with all your senses.

Auszeichnungen
Awards

archiproducts DESIGN AWARDS LONGLISTED 2019

iF DESIGN AWARD 2018

I-NOVO AWARDS 2018 DESIGN

reddot award

Spiegels GmbH & Co. KG
Thalweg 4 . 41334 Nettetal

Fon +49 2153. 95 3 96. 0
Fax +49 2153. 95 3 96. 20
info@spiegels.de
www.spiegels.de

© spiegels 2020

Konzept, Text und Design: Zweipro Kommunikationsdesign, Düsseldorf Fotografie: Uwe Sülfluhn, Produktfotografie: Dirk Hoffmann